

## San Cristóbal de la Laguna (Spain)

No 929

### Identification

<i>Nomination</i>	San Cristóbal de la Laguna
<i>Location</i>	District of Santa Cruz de Tenerife, Autonomous Community of the Canary Islands
<i>State Party</i>	Spain
<i>Date</i>	30 June 1998

### Justification by State Party

The historic ensemble of San Cristóbal de la Laguna has outstanding universal value as an urban design. It is an historic ensemble which represents the concept of the “town-territory” as the first example of an unfortified town laid out and built according to a complete plan based on navigation, the science of the time, and as the organized space of a new peaceful social order inspired by the millenary religious concepts of the year 1500.

According to this, verifications of measurements and processes used are fundamental elements, together with the meanings implicit in the selected dimensions and in the formal relationships established between the urban spaces and elements.

The formal image of this structure corresponds with a constellation of points which marks the special positions of the urban plan and the relationships between certain of them and the whole so as to produce a symbolic structure which should be interpreted in a manner similar to that of the marine charts of the period or the celestial constellations.

**Note by ICOMOS** The nomination dossier follows this “Statement of Significance” with 27 pages of “Justification.” For reasons of economy, it is not proposed to set these out in full in this evaluation. The sixteen headings under which the justification is set out are as follows:

1. A town of the time of the Catholic Monarchs (*Los Reyes Católicos*), 1500.
2. The town of a single overlord, the Captain General Alonso Fernandez de Lugo.
3. A colonial town representative of the mission of colonists in a city-republic in a new land.
4. An administrative town which illustrates urban thinking, where the civil powers and the decisions of the Town Council (*Cabildo*) are elements in the process of building the town.

5. The first town of “peace” – an unfortified town.
6. The first example of a city-territory: the predecessor of the American towns.
7. The town as project.
8. Two towns and two times of foundation: the Upper and Lower towns.
9. Form derived from navigation: a circular sphere of impact and a square layout based on axes.
10. A town completely controlled by regulatory measures.
11. The street layout as the basis for the social structure: balanced distribution of all the social classes within the urban fabric.
12. The millenary religious ideas of 1500: reform of the clergy and its expression through the urban fabric.
13. Measurements as symbols: the resurrection and the end of time.
14. A religious axis linking the parish churches.
15. The meaning of San Cristóbal and of La Laguna.
16. The image of the town: the constellation of the points of a navigation chart as the constellation of the heavens.

[**Note** The State Party does not make any proposals in the nomination dossier concerning the criteria under which it considers this property should be inscribed on the World Heritage List.]

### Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *group of buildings*.

### History and Description

#### History

San Cristóbal de la Laguna was founded in 1497 by Alonso Fernandez de Lugo. The last town to be established in the Canary Islands (which was the first Spanish overseas territory) takes its name from a shallow lake or marshy area (La Laguna), which was not drained until 1837.

The original settlers, who were almost all soldiers, were not allocated building plots; the non-fortified urban area that was defined was considered to be a public space where anyone could build. As a result small houses were erected around the church of La Concepción in a haphazard fashion, without any overall plan, in the Upper Town (*Villa de Arriba*). However, this situation was regularized in 1502, when a regular town plan based on Leonardo da Vinci’s model for Imola was drawn up by the Captain General (*Adelantado*) for the area between his official residence and the church. Wide major streets (*calles reales*) linked the public open spaces and formed the grid on which smaller streets were superimposed.

The resulting Lower Town (*Villa de Abajo*) expanded rapidly, attracting the island’s ruling classes, and by 1515 had more than a thousand inhabitants. Monastic communities began building early in the 16th century – the

Church of Nuestra Señora de los Remedios (1511), the Hermitage of San Miguel (1506), and the Hospitals of San Sebastián (1506) and Los Dolores (1515).

A piped water supply was installed at the expense of the Town Council (*Cabildo*) in 1521, and the first public buildings were constructed in 1525. The town began to seek official urban status as early as 1514, but this was not granted until 1531. In 1554 the Town Council ordained that any buildings in straw were to be demolished, to lessen the risk of fire, an important precaution, because by that time the population had risen to six thousand, making it the largest town in the Canaries.

San Cristóbal retained this pre-eminent position as the main political, religious, and commercial centre throughout the 17th and 18th centuries, and the prosperity that this brought is to be seen in the buildings from that period. However, the political and economic centre was progressively transferred to Santa Cruz during the 18th century, and as a result San Cristóbal declined, only retaining a significant role in religious and cultural life. A brief political revival following the establishment of the Supreme Council (*Junta Suprema*) of the Canary Islands with its seat in San Cristóbal in 1808 came to an abrupt end when that body fell foul of the Provincial Council (*Diputación Provincial*) based in Santa Cruz de Tenerife five years later and was disbanded.

The 20th century has seen San Cristóbal recovering something of its former role, thanks notably to the prestige of its university.

#### *Description*

San Cristóbal de la Laguna consists of two distinct parts – the Upper Town (*Villa de Arriba*) of 1497 and the Lower Town (*Villa de Abajo*) of 1502. The main street (Calle de la Carrera) forms the axis of the planned town, linking the first parish church with the Plaza del Adelantado. Parallel with it runs the Calle de San Agustín, which forms the geometric centre of the town; it is lined with large houses built by the early merchants in the town. A number of squares open out of it in the regular form derived from Mudéjar models.

The first church, dedicated to the *Conception*, was completely demolished and rebuilt, starting in 1511. It underwent a series of modifications and additions in the succeeding centuries, and its present form reflects that long history in its mixture of styles and uncoordinated structures – tower, baptistery, nave with two side-aisles, chapels, etc. Nearby is what remains of the *Monastery of San Agustín*, founded at the beginning of the 16th century. It has a fine two-storey cloister.

Construction of the new parish church for the Upper Town proceeded slowly, since the Captain General was concentrating on the development of the Lower Town, where work began in 1515 on building its parish church, dedicated to *Los Remedios*. A single-aisled building in Mudéjar style, with a tower added in the 17th century, it later became the cathedral of the new bishopric of Tenerife, established in 1813. The original façade had collapsed and was replaced in Neo-Classical form; extensive remodelling took place in the early 20th century. In its present form it has three aisles with a number of side chapels.

The Dominican *Convent of Santa Catalina de Siena* was inaugurated in 1611 and became so influential that it absorbed a number of adjoining buildings. The exteriors of the church and other buildings are plain and severe, but the internal decoration is sumptuous.

The small *Ermita de San Miguel* declined sadly after its foundation by the first Adelantado, and was used as a store until in the 1970s the Tenerife Island Council restored it for use as a cultural centre. What remains of the once prosperous mid 16th century *Convent of Santa Clara*, largely destroyed by fire in 1697, is used for a similar purpose.

There is a number of fine former *private residences* in San Cristóbal de la Laguna. Oldest is the Casa del Corregidor (although only the façade in dressed red stone is original), from 1545. It is now used as municipal offices. From the end of the 16th century comes the Casa de Lerocar, with an especially fine Mannerist façade, now the Tenerife historical museum.

The Casa de Alvarado Bracamonte, also known as the House of the Captains General, was built in 1624-31 and was used by successive governors as an office and residence until the 19th century. It has a red stone portal with pilasters, a wrought-iron balcony, and a broken pediment. It now houses the municipal historical and artistic heritage section.

The 17th century Casa de Salazar is very well preserved. Built in 1682, it has a handsome portal in eclectic style, principally Baroque but with some Mannerist and Neo-Classical elements. It now belongs to the bishopric of Tenerife. The Casa de Ossuna is contemporary with the Casa de Salazar; its most striking feature is the long balcony on the first floor of the façade. It is used for the enormous archival collection of San Cristóbal.

Among the fine 18th century buildings are the elegant Casa de Montañés, built as a private residence and now the seat of the Consultative Council of the Autonomous Government of the Canaries, and the L-plan Casa de los Jesuitas, occupied by the Society of Jesus until its expulsion from the Canaries in 1767, when it was taken over by the Royal Society of the Friends of Tenerife (*Sociedad Real Económica de Amigos del País de Tenerife*), which still occupies the premises. The Casa de la Alhóndiga was built at the beginning of the 18th century as a corn market. In the early 19th century it was a French military barracks and it became a district court in the 19th century; it is now used for municipal offices. Of special interest is its monumental portal.

San Cristóbal also has some good 20th century architecture, such as the Palace of Rodríguez de Azero and the Leal Theatre, both fine examples of Eclecticism (the former is now the Casino).

## **Management and Protection**

### *Legal status*

The Historical Ensemble of San Cristóbal de la Laguna was declared by the Province (*Comunidad Autónoma*) of the Canaries on 28 December 1985 to be a Site of Cultural Interest (*Bien de Interés Cultural*), as defined in the 1985 Law of the Spanish Historical Heritage.

The town has had an Urban Plan (*Plan de Ordenación Urbana* – POU) since 1947, and this was further defined by the General Plan of 1965. A Special Plan for the Internal Reform of the Historic District (*Plan Spécial de Reforma Interior del Casco Histórico* – PERI) was adopted in 1977. However, these were only partially implemented, and so they have been replaced by two recent measures, the Special Plan for Protection and Internal Reform (*Plan Spécial de Protección y Reforma Interior* – PEPRI) and the General Urban Plan (*Plan General de Ordenación Urbana* – PGOU), both of which came into force in 1996. The former deals specifically with the historic core, which is the subject of this nomination, and the latter covers the remainder of the municipality.

The effect of this national, regional, and local legislation is to exercise strict control on all forms of development within the historic core and its buffer zone.

#### *Management*

Responsibility for the protection, control, and inspection of the historic district is shared by the General Directorate of Historic Heritage of the Government of the Canaries (*Dirección General de Patrimonio Histórico del Gobierno de Canarias*) and the Island Council of Tenerife (*Excmo Cabildo Insular de Tenerife*), whilst at the local level this function is exercised by the Town Hall of San Cristóbal de la Laguna (*Excmo Ayuntamiento de San Cristóbal de la Laguna*).

There are management plans in force for three aspects of the work – conservation, restoration and rehabilitation, and promotion. These have resulted in twenty-five projects on major historic buildings in recent years. There is an active promotional programme aimed at heightening community awareness and involvement and improvement of tourist facilities, as part of the celebrations of the town's quinqucentenary.

### **Conservation and Authenticity**

#### *Conservation history*

During the early decades of the 20th century many of the traditional buildings underwent significant morphological transformations, especially to roofs and facades. In the 1960s a number of buildings were demolished and replaced by higher modern structures. However, this process was brought to an end by the strict enforcement of the regulations, which had hitherto been largely disregarded. More difficult has been reversal of the degradation of buildings due to neglect on the part of their owners, though the municipality is making vigorous efforts to reverse this trend. It currently has a catalogue of protected monuments and buildings, according to which 71.4% of the buildings are classified as being in a “good” state of repair and preservation.

The regulations and plans currently in force are now being applied rigorously. This policy is greatly assisted by two island-wide programmes. One is a complete survey and inventory of all real estate on Tenerife, which provides data on the desiderata for restoration and rehabilitation. The second is a set of practical recommendations relating to the preservation of movable heritage. Both programmes are being carried out with the support of local non-governmental organizations.

#### *Authenticity*

A living town has a dynamic which results in a continuing process of modification, and this dynamic is in itself an aspect of authenticity. This is well illustrated in San Cristóbal de la Laguna, which has evolved continuously since its foundation five hundred years ago. This can be “read” in its street pattern, its open spaces, and its monuments, which preserve a visible continuity. This results, somewhat paradoxically, from its relative economic backwardness over the past two hundred years, which has prevented the wholesale destruction of much of its designed and built urban fabric. The town therefore has an unassailable authenticity in this respect.

In terms of detail, the authenticity is high. Original facades survive in large numbers, providing an authentic historic streetscape which demonstrates the diverse origins of the town's architecture. Its “transmitted architecture,” combining Islamic and European elements, is original and authentic; it also played a very significant role in the development of architecture in the Spanish New World.

Finally, San Cristóbal de la Laguna has conserved to an unusual degree the authenticity of function of some of its traditional craft quarters. There are concentrations of blacksmiths, shoemakers, braziers, and barbers, for example, to be found in quarters that these trades have occupied since the earliest years of the town.

### **Evaluation**

#### *Action by ICOMOS*

An ICOMOS expert mission visited San Cristóbal de la Laguna in March 1999.

#### *Qualities*

The historic district of San Cristóbal de la Laguna is an example of innovative urban planning. It is universal testimony to the concept of a “city-territory” and of the design of a city as a project, preserved in its two components, the Upper and Lower Towns.

It is also directly related to a cultural tradition, the surviving tangible and intangible components of which are being preserved by the use of relevant planning and management instruments.

The significance of San Cristóbal de la Laguna in the later development of Spanish colonial towns in Central and South America and their planning is of great cultural significance.

#### *Comparative analysis*

The concept of the “ideal city” developed in Spain in the Middle Ages. It took as its starting point the checkerboard layout attributed to Hippodamos of Miletus, which dominated urban design in the Hellenistic and Roman periods and was extensively described by Vitruvius. This was refined and extended, to include the place of the church in the social and political structure of the late medieval period and the elaborate class structures that developed with feudalism and feudal law.

This concept was formalized and codified from the 14th century onwards. The first opportunity for it to be applied to an entirely new foundation came with the beginning of the Spanish colonial empire, in the 15th century. Because of the

military situation, the first towns to be established on the Canaries were strongly, and it was only with the pacification of the islands that it became possible to realize the ideal unfortified town.

In view of the innovative and unique nature of San Cristóbal de la Laguna, it would seem to be inappropriate to view this nomination in a comparative context.

#### *ICOMOS recommendations for future action*

The ICOMOS mission report made proposals for the slight modification of the boundaries of the nominated property, which have been accepted by the competent authorities. Other proposals that have been accepted relate to the creation of an integrated system for handling infrastructural services (eg electricity cables), pedestrianization of some of the main streets (accompanied by the provision of parking facilities), and investigation of earlier paving systems, now covered, with the object of restoring them.

#### **Brief description**

San Cristóbal de la Laguna has two nuclei, the original unplanned Upper Town and the Lower Town, the first ideal “city-territory,” laid out according to philosophical principles. Its wide streets and open spaces contain a number of fine churches and public and private buildings from the 16th to 18th centuries.

#### **Recommendation**

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria ii and iv*:

*Criteria ii and iv* San Cristóbal de la Laguna was the first non-fortified Spanish colonial town, and its layout provided the model for many colonial towns in the Americas.

ICOMOS, September 1999

## San Cristóbal de la Laguna (Espagne)

No 929

### Identification

<i>Bien proposé</i>	San Cristóbal de la Laguna
<i>Lieu</i>	District de Santa Cruz de Tenerife, Communauté autonome des Canaries
<i>Etat partie</i>	Espagne
<i>Date</i>	30 juin 1998

### Justification émanant de l'Etat partie

San Cristóbal de la Laguna a une valeur universelle exceptionnelle de par la conception de son plan. Cet ensemble historique est l'archétype de la "ville-territoire". C'est le premier exemple de ville non fortifiée, conçu et construit selon un plan inspiré de la navigation, la science de l'époque. Son espace est organisé selon un nouvel ordre social pacifique inspiré par la doctrine religieuse du millénaire que suscita l'an 1500.

Ainsi, les dimensions de la ville, les processus conceptuels et les relations formelles entre les espaces et les éléments urbains prennent une signification implicite fondamentale.

Le plan de la ville se lit comme la carte du ciel, dont les points correspondent à des points particuliers de la ville et aux relations entre certains de ces points et le tout. Il a une signification symbolique et s'interprète à la manière d'une carte marine ou d'une carte des constellations de l'époque.

**Remarque de l'ICOMOS** Le dossier de proposition d'inscription fait suivre cette "Déclaration de signification" de 27 pages de "Justification". Pour des raisons d'économie, les différents points de la justification sont résumés en seize titres :

1. Une ville du temps des Rois catholiques (*Los Reyes Católicos*), 1500.
2. La ville d'un seul homme, le gouverneur Alfonso Fernandez de Lugo.
3. Une ville coloniale représentative de la mission des colons d'une cité-république en terre nouvelle.
4. Une ville administrative qui illustre une conception de la ville, où les décisions des pouvoirs publics et du conseil municipal (*Cabildo*) sont prises en

- compte dans le processus de la construction de la ville.
5. La première ville de "paix" – une ville non fortifiée.
6. Le premier exemple de cité-territoire, prédécesseur des villes américaines.
7. La ville en tant que projet.
8. Deux villes et deux époques de fondation : la Ville haute et la Ville basse.
9. Forme dérivée de la navigation : une sphère et une disposition en damier ordonnée selon des axes.
10. Une ville entièrement contrôlée par des mesures réglementaires.
11. Le tracé des rues est à l'image de la structure sociale : répartition équilibrée des classes sociales dans le tissu urbain.
12. Le millénarisme de l'an 1500 : la réforme du clergé se reflète dans le tissu urbain.
13. Dimensions en tant que symboles : la résurrection et la fin des temps.
14. Un axe religieux relie les églises paroissiales.
15. La signification de San Cristóbal et de La Laguna.
16. L'image de la ville : la constellation des points d'une carte de navigation et les constellations du ciel.

**[Remarque** L'Etat partie ne fait aucune proposition quant aux critères au titre desquels il envisage de proposer l'inscription de ce bien sur la Liste du patrimoine mondial.]

### Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, il s'agit d'un *ensemble*.

### Histoire et description

#### Histoire

San Cristóbal de la Laguna fut fondée en 1497 par Alonso Fernandez de Lugo. La dernière ville à être établie dans les îles Canaries (qui fut le premier territoire d'outre-mer d'Espagne) tire son nom d'un lac peu profond ou d'une zone marécageuse (La Laguna) qui ne fut drainée qu'en 1837.

Les premiers colons, en majorité des soldats, ne reçurent aucune parcelle définie ; la zone urbaine non fortifiée était considérée comme un espace public où chacun pouvait construire. Des petites maisons furent donc édifiées tout autour de l'église de la Conception dans le plus grand désordre, sans plan général, dans la Ville

haute (*Villa de Arriba*). Cette situation fut régularisée en 1502, lorsqu'un plan régulier, basé sur les plans que Léonard de Vinci avait réalisés pour la ville d'Imola, fut adopté par le gouverneur (*Adelantado*) pour la zone comprise entre sa résidence officielle et l'église. Des rues principales larges (*calles reales*) reliaient les espaces publics ouverts et formaient une grille sur laquelle se greffaient de plus petites rues.

La Ville basse ainsi créée (*Villa de Abajo*) s'étendit rapidement, attirant les classes dirigeantes de l'île et, en 1515, comportait plus de mille habitants. Les communautés monastiques commencèrent à y construire au XVI<sup>e</sup> siècle – l'église de Nuestra Señora de los Remedios (1511), l'ermitage de San Miguel (1506), les hospices de San Sebastián (1506) et Los Dolores (1515).

Le conseil municipal (*Cabildo*) fit arriver l'eau dans la ville à ses frais en 1521 et les premiers bâtiments publics furent construits en 1525. La ville chercha un statut officiel dès 1514, qui ne lui fut accordé qu'en 1531. En 1554, le conseil municipal ordonna que tout bâtiment comportant du chaume soit détruit afin de diminuer les risques d'incendie, précaution importante, car à cette date, la ville comptait déjà six mille habitants, faisant d'elle la plus grande ville des Canaries.

San Cristóbal conserva cette position politique, religieuse et commerciale dominante aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. La prospérité qu'elle connut se voit dans les bâtiments construits à cette période. Le centre politique et économique fut cependant transféré à Santa Cruz au XVIII<sup>e</sup> siècle, provoquant le déclin de San Cristóbal qui ne conserva que les rôles religieux et culturel. Un renouveau politique suivi l'installation à San Cristóbal du siège de la Cour suprême (*Junta Suprema*) des îles Canaries en 1808 mais qui prit brusquement fin lorsque, cinq ans plus tard, ce corps eut des démêlés avec le Parlement provincial (*Diputación Provincial*), installé à Santa Cruz de Tenerife, et fut dissout.

Le XX<sup>e</sup> siècle a vu San Cristóbal recouvrer un peu de son ancien rôle, notamment grâce au prestige de son université.

#### *Description*

San Cristóbal de la Laguna est composée de deux parties distinctes – la Ville haute (*Villa de Arriba*) de 1497 et la Ville basse (*Villa de Abajo*) de 1502. La rue principale (Calle de la Carrera) forme l'axe de la ville planifiée, reliant la première église paroissiale à la Plaza del Adelantado. Parallèlement à celle-ci, la rue San Agustín, qui forme le centre géométrique de la ville, est bordée de grandes maisons construites par les premiers marchands de la ville. Des places s'ouvrent sur son passage, épousant les formes régulières inspirées de modèles mudéjars.

La première église, dédiée à l'Immaculée Conception, fut entièrement démolie et reconstruite à partir de 1511. Elle fut remaniée et agrandie à plusieurs reprises dans les siècles suivants. Le mélange de styles et les structures asymétriques – tour, baptistère, nef et

deux bas-côtés, chapelles, etc. – qui caractérisent sa forme actuelle, reflètent sa longue histoire. Non loin, il reste peu de chose du monastère de *San Agustín*, fondé au début du XVI<sup>e</sup> siècle. Il possède encore un beau cloître à deux niveaux.

La construction de la nouvelle église paroissiale de la Ville haute fut un long processus, car le gouverneur s'intéressait d'abord au développement de la Ville basse, où les travaux commencèrent en 1515 par la construction de l'église paroissiale consacrée à *Los Remedios*. Edifice à nef unique de style mudéjar, avec une tour ajoutée au XVII<sup>e</sup> siècle, elle devint plus tard la cathédrale du nouvel évêché de Tenerife, établi en 1813. La façade d'origine s'est effondrée et a été remplacée par une façade néoclassique ; des modifications importantes ont été réalisées au début du XX<sup>e</sup> siècle. Actuellement, la nef centrale est bordée de bas-côtés et de plusieurs chapelles latérales.

Le *couvent des dominicains de Santa Catalina de Siena* a été inauguré en 1611. Il prit tant d'importance qu'il engloba plusieurs bâtiments voisins. Les façades de l'église et des autres bâtiments sont simples et austères mais les intérieurs sont somptueusement décorés.

Le petit *ermitage de San Miguel* a décliné très vite après sa fondation par le premier gouverneur et fut utilisé comme entrepôt jusque dans les années 1970, époque à laquelle le conseil de l'île de Tenerife le restaura et en fit un centre culturel. Les vestiges du *couvent de Santa Clara*, très prospère au XVI<sup>e</sup> siècle, en grande partie détruit par le feu en 1697, servent également de centre culturel.

Il existe plusieurs belles demeures anciennes à San Cristóbal de la Laguna. La plus ancienne, la maison del Corregidor, dont seule la façade en pierre de taille rouge est d'origine, date de 1545. Elle est actuellement occupée par des bureaux municipaux. Également du XVI<sup>e</sup> siècle, la maison de Lercaro, avec une façade de style maniériste remarquable, est actuellement le musée d'histoire de Tenerife.

La maison de Alvarado Bracamonte, que l'on appelle aussi la Maison des Gouverneurs, fut construite en 1624-1631 et utilisée par les gouverneurs successifs comme résidence et lieu de travail jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle. Elle a un portail en pierre rouge à pilastres, un balcon de fer forgé et un fronton brisé. Elle abrite actuellement les services du patrimoine historique et artistique de la ville.

La maison de Salazar du XVII<sup>e</sup> siècle est très bien conservée. Edifiée en 1682, elle a un élégant portail de style éclectique, principalement baroque mais avec des éléments maniéristes et néoclassiques. Elle appartient maintenant à l'évêché de Tenerife. La maison de Ossuna est contemporaine de la maison de Salazar ; sa caractéristique la plus frappante est le balcon du premier étage de la façade principale. Elle abrite l'énorme collection des archives de San Cristóbal.

Parmi les beaux bâtiments du XVIIIe siècle, il y a l'élégante maison de Montañés, d'abord demeure privée et actuellement le siège du Conseil consultatif du gouvernement autonome des Canaries, et la maison en forme de L des Jésuites, occupée par la Société de Jésus jusqu'à son expulsion des Canaries en 1767, date à laquelle elle a été reprise par la Société royale des Amis de Tenerife (*Sociedad Real Económica de Amigos del País de Tenerife*), qui en occupe encore les bureaux. La maison de la Alhóndiga fut construite au début du XVIIIe siècle pour servir de marché au maïs. Au début du XIXe siècle elle servit de baraquements aux militaires français puis de tribunal du district ; actuellement elle est occupée par des bureaux municipaux. Son portail monumental est particulièrement intéressant.

San Cristóbal possède également quelques beaux exemples d'architecture du XXe siècle, comme le Palais de Rodriguez de Azero (actuellement le casino) et le Théâtre Leal, tous deux de beaux exemples d'éclectisme.

## Gestion et protection

### *Statut juridique*

L'ensemble historique de San Cristóbal de la Laguna a été déclaré Site d'intérêt culturel (*Bien de Interés Cultural*), tel que défini par la loi de 1985 relative au Patrimoine historique d'Espagne, par la Province des Canaries, le 28 décembre 1985.

La ville possède un Plan d'urbanisme (*Plan de Ordenación Urbana – POU*) depuis 1947, complété par le Plan général de 1965. Un Plan spécial pour la rénovation du quartier historique (*Plan Especial de Reforma Interior del Casco Histórico – PERI*) a été adopté en 1977. Toutefois, ils n'ont été que partiellement mis en œuvre et ont donc été remplacés par deux nouveaux plans : le Plan spécial pour la protection et la rénovation (*Plan Especial de Protección y Reforma Interior – PEPRI*) et le Plan général d'urbanisme (*Plan General de Ordenación Urbana – PGOU*), tous deux entrés en vigueur en 1996. Le premier traite spécifiquement le centre historique, objet de la proposition d'inscription, le second couvre le reste de la municipalité.

Ces réglementations nationales, régionales et locales ont pour effet d'exercer un contrôle strict sur toutes les formes de développement dans le centre historique et sa zone tampon.

### *Gestion*

La responsabilité de la protection, du contrôle et de l'inspection du quartier historique est partagée par la Direction générale du Patrimoine historique du Gouvernement des Canaries (*Dirección General de Patrimonio Histórico del Gobierno de Canarias*) et le Conseil de l'Île de Tenerife (*Excmo Cabildo Insular de Tenerife*), tandis qu'au niveau local, cette fonction est exercée par la mairie de San Cristóbal de la Laguna (*Excmo Ayuntamiento de San Cristóbal de la Laguna*).

Des plans de gestion sont en vigueur qui portent sur trois aspects des travaux : la conservation, la restauration et la réhabilitation, la promotion. Ils ont abouti à l'établissement de vingt-cinq projets réalisés ces dernières années au profit des principaux édifices historiques. Un programme pédagogique actif s'attache à élever le niveau de conscience des habitants, à les impliquer dans l'amélioration des structures touristiques dans le cadre des célébrations du cinq centième anniversaire de la ville.

## Conservation et authenticité

### *Historique de la conservation*

Au début du XXe siècle, de nombreux édifices anciens ont subi des transformations importantes, en particulier les toits et les façades. Dans les années 1960, un certain nombre de bâtiments ont été détruits et remplacés par des bâtiments modernes plus hauts. Néanmoins, ce processus a pris fin grâce à l'application stricte des réglementations qui jusqu'alors avaient été largement négligées. Il a été plus difficile de lutter contre la dégradation des bâtiments due à la négligence des propriétaires, bien que la municipalité fasse de gros efforts pour inverser cette tendance. Une liste des monuments et bâtiments protégés fait apparaître que 71,4% des bâtiments sont classés dans la catégorie "bon état de restauration et de conservation".

Les réglementations et les plans actuellement en vigueur sont désormais appliqués strictement. Cette politique locale est soutenue par deux programmes qui concernent l'île dans son entier. L'un est une enquête et un inventaire complet sur la propriété foncière de Tenerife qui fournit des données sur les besoins de restauration et de réhabilitation. L'autre est un ensemble de recommandations pratiques relatives à la préservation du mobilier classé. Les deux programmes bénéficient du soutien des organisations non gouvernementales locales.

### *Authenticité*

Une ville vivante possède une dynamique qui entraîne un processus continue de modifications et qui est une preuve d'authenticité. Ceci est bien illustré à San Cristóbal de la Laguna qui a évolué en continu depuis sa fondation il y a cinq cents ans. Cela peut se "lire" dans la disposition des rues, des espaces ouverts et des monuments qui conservent une continuité visible. Paradoxalement, c'est le retard économique enregistré depuis deux siècles qui a sauvé la ville de la destruction sauvage d'une grande partie du bâti et du tissu urbain. La ville conserve de ce point de vue une authenticité irréfutable.

Du point de vue du détail, l'authenticité est grande. Les façades d'origine qui ont survécu en grand nombre offrent un paysage urbain historique authentique qui illustre les diverses origines architecturales de la ville. L'architecture originale et authentique associe des éléments européens et islamiques ; elle a joué un rôle important dans le développement de l'architecture dans le Nouveau Monde espagnol.

Enfin, San Cristóbal de la Laguna a conservé à un degré inhabituel l'authenticité de la fonction de quelques-uns de ses quartiers traditionnels. Ainsi les artisans et corps de métiers – forgerons, cordonniers, chaudronniers ou barbiers – occupent traditionnellement certains quartiers depuis la naissance de la ville.

## **Evaluation**

### *Action de l'ICOMOS*

Une mission d'expertise de l'ICOMOS a visité San Cristóbal de la Laguna en mars 1999.

### *Caractéristiques*

Le quartier historique de San Cristóbal de la Laguna est un exemple de planification urbaine innovante. C'est un témoignage universel du concept de la "cité-territoire" et la conception d'une ville en tant que projet, préservé dans ses deux composantes, la Ville haute et la Ville basse.

San Cristóbal de la Laguna est aussi directement liée à une tradition culturelle, dont les éléments survivants, tangibles et intangibles sont préservés par l'utilisation d'instruments de gestion et de planification appropriés.

San Cristóbal de la Laguna est d'une grande importance pour le développement ultérieur des villes coloniales espagnoles en Amérique centrale et en Amérique du sud, et son plan est d'une grande portée culturelle.

### *Analyse comparative*

Le concept de "ville idéale" s'est développé en Espagne au Moyen Age. Il prit pour point de départ la disposition en damier attribuée à Hippodamos de Milet, qui domina la conception urbaine pendant les périodes hellénistique et romaine et fut abondamment décrit par Vitruve. Le concept fut affiné et étendu pour prendre en compte la place de l'église dans la structure politique et sociale de la fin de la période médiévale et les structures de classes qui se sont développées avec le féodalisme et la loi féodale.

Ce concept a été formalisé et codifié à partir du XIVe siècle. La première occasion de l'appliquer à une ville entièrement nouvelle vint avec le début de l'empire colonial espagnol au XVe siècle. A cause de la situation militaire, les premières villes fondées aux Canaries furent fortifiées et ce n'est qu'avec la pacification des îles qu'il devint possible de construire la ville idéale non fortifiée.

Etant donné le caractère novateur et la nature unique de San Cristóbal de la Laguna, il semble inapproprié de considérer cette proposition d'inscription dans le contexte d'une comparaison.

### *Recommandations de l'ICOMOS pour des actions futures*

Le rapport de la mission de l'ICOMOS a suggéré de légères modifications des limites du bien proposé pour

inscription qui ont été acceptées par les autorités compétentes. D'autres suggestions, qui ont également été acceptées, concernent la création d'un système intégré du traitement des services d'infrastructure (par exemple les câbles électriques), la transformation en zones piétonnes de certaines rues principales (accompagnée de création de parcs de stationnement) et la recherche sur les anciens systèmes de pavage, aujourd'hui recouverts, dans le but de les restaurer.

## **Brève description**

San Cristóbal de la Laguna possède deux centres, le premier, celui de la Ville haute, non planifié, et le second, celui de la Ville basse, première "cité-territoire" idéale conçue selon des principes philosophiques. Ses larges rues et ses espaces ouverts sont bordés de belles églises et de beaux édifices publics et privés des XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles.

## **Recommandation**

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial sur la base des *critères ii et iv* :

*Critères ii et iv* San Cristóbal de la Laguna est la première ville coloniale espagnole non fortifiée. Son plan a fourni un modèle pour les villes coloniales des Amériques.

ICOMOS, septembre 1999